



English

Stitch Sew Quick Handheld Mending Machine

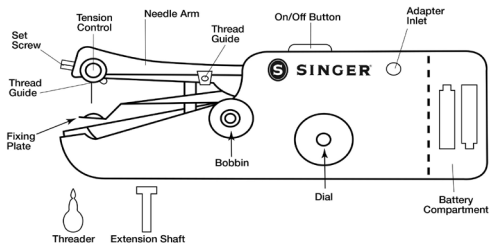
Instruction Manual



Using Your Stitch Sew Quick Handheld Mending Machine

Note: Always use the rotating dial to move the needle. To avoid damaging the inner mechanism, never directly press on or pull the needle arm.

PARTS DIAGRAM



BEFORE FIRST USE:

- a) When using the device for the first time, run it for 10 seconds and then wait for 5 seconds. Then you can use it continuously.
- b) Lift the fixing plate and pull out the test material. Cut the thread close to the test material.

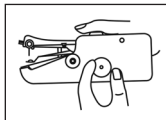


Figure #1

INSTRUCTIONS FOR USE:

- 1) Make sure that the appliance is in Off position. (See Figure #1. The On/Off button should be slid towards the back of the appliance). Turn the rotating dial to set the needle arm to the highest position. **Note:** The rotating dial can be turned to either direction. (See Figure #1)



Figure #2

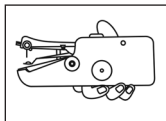


Figure #3

- 2) Lift the fixing plate, making sure that you do not push down the needle arm (it is possible to move the arm by hand even when the appliance is locked). Place the fabric under the fixing plate. (See Figure #2) Release the fixing plate.

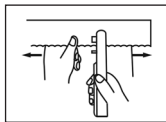


Figure #4

- 3) Before starting to sew, thread at least 5cm from the needle back to the front. If it is necessary to thread the needle, see "Threading" section.

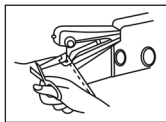


Figure #5

- 4) Hold Stitch Sew Quick™ with your right hand. Supporting the appliance from below with other fingers, place your thumb on the On/Off button. (See Figure #3)

- 5) Slide the On/Off button forward with your thumb to turn on the appliance. Use your left hand to hold the fabric and control the direction and speed of the fabric as you pull it out from the appliance. Make sure that you do not pull the material from the appliance too quickly. If you need larger stitches are required, pull the fabric a little to the left while continuing the sew. To get a straight stitch, follow the middle line on the fabric fixing plate. (See Figure 4)

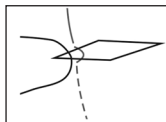


Figure #6

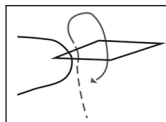


Figure #7

- 6) To End Sewing - After completing the sewing process, turn the rotating dial to raise the needle to the highest position, then pull the thread out by around 7.5cm with the help of the back of a seam ripper or scissors. (See Figure #5)

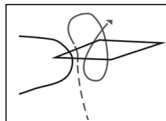


Figure #8

7) Lower the needle to the fabric and turn the rotating dial until the needle arm is in the highest position again.

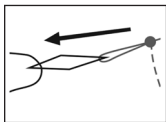


Figure #9

8) Lift the fixing plate and pull the fabric to the left, **MAKING SURE THAT YOU DO NOT PULL THE THREAD TO THE EXTENT THAT IT IS RIPPED FROM THE SEAM.**

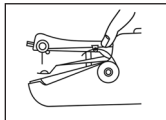


Figure #10

KNOTTING THE THREAD

9) Turn the fabric inside out and guide the spare thread of 7.5cm according to the directions stated and the relevant figures.

a) Slide the threader down the last stitch. (See Figure #6)

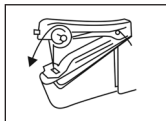


Figure #11

b) Thread around 2.5cm of thread from top to the bottom. (See Figure #7)

c) Pass the thread through the loop and pull it tightly to tie a knot. (See Figure #8)

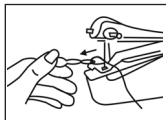


Figure #12

d) Pull out the threader slowly down the stitch. (See Figure #9)

e) Cut off the extra thread.

THREADING

Note: The thread should flow through the upper right side of the bobbin or the cone. The spring should be in place before the bobbin is attached.

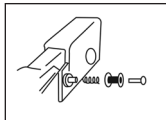


Figure #13

1) Attach the thread to the appliance according to Figures 10, 11 and 12.

2) Pass the thread through the hole upwards. (See Figure #10)

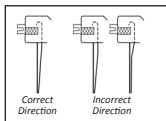


Figure #14

- 3 | Pass the thread over the tension control between two silver-coloured discs. *(See Figure #11)*
- 4 | Pass the threader through the needle hole from the front to the back. Pass the thread through the eyelet of the threader.
- 5 | Pull the threader from the end of the thread towards the hole of the needle, from the back to the front. *(See Figure #12)* Remove the threader.

ADJUSTING THE THREAD TENSION

- 1 | If the stitch is too tight, slightly turn the tension control to the left.
- 2 | If the stitch is too loose, slightly turn the tension control to the right.

ATTACHING A REGULAR THREAD CONE *(See Figure #10)*

- 1 | Loosen the bobbin nut and remove the bobbin.
- 2 | Slide the thread cone to the extension shaft.
- 3 | Connect the extension shaft to the bobbin shaft.

REPLACING THE NEEDLE

Loosen the set screw with a screwdriver and remove the old needle. Always use a Singer® 2020 90/14 needle.

The needle should be attached with the correct side of the needle shaft, making sure that it faces the front side of Stitch Sew Quick™. *(See Figure #14)*

REPLACING THE BOBBIN

When purchasing a replacement Singer® bobbin for this appliance, keep in mind that your appliance uses a Class 15 metal bobbin.

Replacing the Batteries (4AA Batteries - Not supplied with the product)

Note: Before replacing the batteries, make sure that the appliance is Off.



AC/DC ADAPTER (NOT SUPPLIED WITH THE APPLIANCE)

Adapter should be of 6V 800mA. A plug with a diameter of 1/8" (3.175mm) should be used with the adapter. Plugging the adapter to a socket with different values may cause damage to the socket or the adapter. Make sure that you adjust the end polarity of the adapter according to the diagram at the bottom of the DC input jack of the sewing machine.

ATTENTION: The needle is sharp. Be very careful when working with the needle to avoid the risk of injury. Keep it away from children. When not in use, the appliance should always be Off.

This appliance is not suitable for use by persons with limited physical, sensory or mental capabilities (including children) or by persons who lack knowledge and experience, unless they are supervised by a person responsible for their safety or they are instructed on how to use the appliance safely. Children should always be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

WARNINGS FOR HANDLING AND TRANSPORT:

Carry the product in its original packaging. Pay maximum attention to the product during loading, unloading and transport. Make sure that the packing is completely closed during handling and transport. Protect the packaging against harmful factors such as humidity, water, impact, etc. During use, make sure that the product does not break, is not deformed, harmed, damaged during transport, or harmed due to external factors such as hitting or dropping.

TECHNICAL SPECIFICATION

| | |
|------------------------|---------------------|
| Nominal Voltage | 6V |
| Power | 4.8 W |
| Sewing Speed | 250 rpm |
| Safety Class | II |
| Weight | 0.263 kg / 0.370 kg |
| Length | 205mm |
| Width | 50mm |
| Height | 75mm |

Please remember that this product should be recycled in a safe manner according to the national law on electrical/electronic products. Do not dispose electrical products as unsorted municipal waste; take them to designated waste collection points. Please contact local authorities to get information about existing waste collection systems. The dealer may be liable to dispose the product free of charge while replacing used appliances with new ones. If electrical appliances are disposed of in municipal landfills, hazardous substances can leak into the water, thus the food chain, damaging your health.

Manufacturer

Singer Sourcing LLC

Made in CHINA



SINGER and Cameo "S" Design are the exclusive trademarks of
The Singer Company Limited, S.a.r.l. or its subsidiaries.

© 2020 The Singer Company Limited, S.a.r.l. or its subsidiaries.
All rights reserved.

**Stitch Sew Quick
Máquina manual para reparaciones**

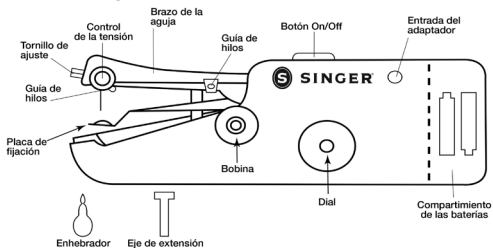
Manual del usuario



Using Your Stitch Sew Quick Máquina manual para reparaciones

Nota: Utilice siempre el dial giratorio para mover la aguja. Para evitar que se dañe el mecanismo interno, nunca presione o tire directamente del brazo de la aguja.

DIAGRAMA DE PIEZAS



ANTES DEL PRIMER USO:

- Cuando utilice el dispositivo por primera vez, póngalo en funcionamiento durante 10 segundos y luego espere 5 segundos. Entonces puede utilizarlo continuamente.
- Levante la placa de fijación y saque el material de prueba. Corte la rosca cerca del material de prueba.

INSTRUCCIONES DE USO:

- Asegúrese de que el aparato esté en posición Off. (Vea la Figura #1.) El botón de encendido y apagado debe deslizarse hacia la parte posterior del aparato. Gire el dial giratorio para colocar el brazo de la aguja en la posición más alta. **Nota:** El dial giratorio puede ser girado en cualquier dirección. (Vea la Figura #1)

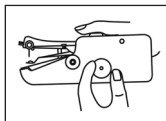


Figure #1



Figure #2

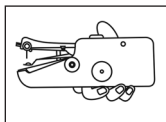


Figure #3

- 2] Levante la placa de fijación, asegurándose de no empujar el brazo de la aguja hacia abajo (se puede mover el brazo a mano incluso cuando el aparato está bloqueado). Coloque la tela debajo de la placa de fijación. (Vea la Figura #2) Suelte la placa de fijación.

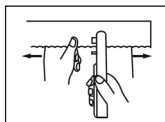


Figure #4

- 3] Antes de comenzar a coser, enhebre al menos 5 cm de la aguja de atrás hacia adelante. Si es necesario enhebrar la aguja, consulte la sección "Enhebrado".

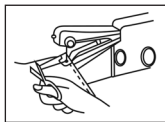


Figure #5

- 4] Sostenga el Stitch Sew Quick™ con su mano derecha. Apoyando el aparato desde abajo con otros dedos, coloque su pulgar en el botón On/Off. (Vea la Figura #3)

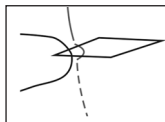


Figure #6

- 5] Deslice el botón de On/Off hacia adelante con el pulgar para encender el aparato. Utilice su mano izquierda para sostener la tela y controlar la dirección y la velocidad de la tela mientras la saca del aparato. Asegúrese de no sacar el material del aparato demasiado rápido. Si necesita puntadas más grandes, tire de la tela un poco hacia la izquierda mientras continúa la costura. Para obtener una puntada recta, siga la línea central de la placa de fijación de la tela. (Vea la Figura 4)

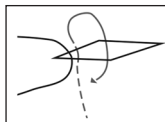


Figure #7

- 6] Para terminar de coser - Después de terminar el proceso de costura, gire el dial giratorio para elevar la aguja a la posición más alta, y luego tire del hilo hacia fuera unos 7,5 cm con la ayuda de la parte posterior de un descosedor o de unas tijeras. (Vea la Figura #5)

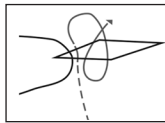


Figure #8

- 7] Baje la aguja hasta el tejido y gire el dial giratorio hasta que el brazo de la aguja vuelva a estar en la posición más alta.

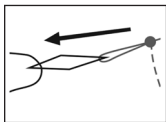


Figure #9

- 8] Levante la placa de fijación y tire de la tela hacia la izquierda, **ASEGURÁNDOSE DE NO TIRAR DEL HILO AL MÁXIMO DE MODO QUE SE RASQUE DE LA COSTURA.**

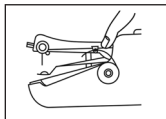


Figure #10

ANUNDER CON EL HILO

- 9] Gire el tejido al revés y guíe el hilo de reserva de 7,5cm de acuerdo con las direcciones indicadas y las figuras correspondientes.

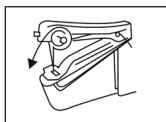


Figure #11

- a) Deslice el enhebrador por el último punto. (Vea la Figura 6)

- b) Enhebrar alrededor de 2,5cm de hilo de arriba a abajo.

(Vea la Figura 7)

- c) Pase el hilo a través del lazo y tire de él con fuerza para hacer un nudo. (Vea la Figura 8)

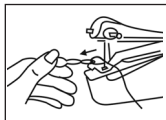


Figure #12

- d) Saque el enhebrador lentamente por la puntada. (Vea la Figura 9)

- e) Corte el hilo extra.

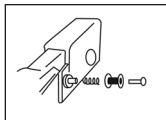


Figure #13

ENHEBRADO

Nota: El hilo debe pasar por la parte superior derecha de la bobina o del cono. El resorte debe estar en su lugar antes de que se fije la bobina.

- 1] Fije la rosca al aparato según las figuras 10, 11 y 12.

- 2] Pase la rosca a través del agujero hacia arriba. (Vea la

Figura #10)

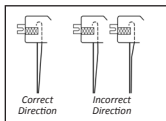


Figure #14

- 3] Pase el hilo por el control de tensión entre dos discos de color plateado.
(*Vea la Figura #11*)
- 4] Pase el enhebrador por el agujero de la aguja desde la parte delantera a la trasera. Pase el hilo a través del ojal del enhebrador.
- 5] Tire del enhebrador desde el extremo del hilo hacia el agujero de la aguja, de atrás hacia adelante. (*Vea la Figura #12*) Retire el enhebrador.

AJUSTE DE LA TENSIÓN DEL HILO

- 1] Si la puntada está demasiado apretada, gire ligeramente el control de tensión hacia la izquierda.
- 2] Si la puntada está demasiado floja, gire ligeramente el control de tensión hacia la derecha.

COLOCACIÓN DE UN CONO DE HILO REGULAR (*Vea la Figura #10*)

- 1] Afloje la tuerca de la bobina y retire la bobina.
- 2] Deslice el cono de hilo en el eje de extensión.
- 3] Conecte el eje de extensión al eje de la bobina.

REEMPLAZO DE LA AGUJA

Afloje el tornillo de ajuste con un destornillador y retire la aguja vieja. Utilice siempre una Aguja SINGER® 2020 90/14.

La aguja se debe fijar con el lado correcto del eje de la aguja, asegurándose de que mira hacia el lado frontal del Stitch Sew Quick™. (*Vea la Figura #14*)

REEMPLAZO DE LA BOBINA

Cuando compre una SINGER® bobina de repuesto para este aparato, tenga en cuenta que su aparato utiliza una bobina de clase 15.

Sustitución de las Baterías (Baterías 4AA - No suministradas con el producto)

Nota: Antes de cambiar las pilas, asegúrese de que el aparato esté apagado.



ADAPTADOR DE AC/DC (NO SUMINISTRADO CON EL APARATO)

El adaptador debe ser de 6V 800mA. Se debe utilizar un enchufe con un diámetro de 1/8" (3,175mm) con el adaptador. Si se conecta el adaptador a una toma de corriente con valores diferentes, se pueden producir daños en la toma de corriente o en el adaptador. Asegúrese de ajustar la polaridad final del adaptador según el diagrama que se encuentra en la parte inferior del conector de entrada de corriente de la máquina de coser.

ATENCIÓN: La aguja está afilada. Tenga mucho cuidado cuando trabaje con la aguja para evitar el riesgo de lesiones. Manténgala alejada de los niños. Cuando no se utiliza, el aparato debe estar siempre apagado.

the appliance should always be Off.

Este aparato no es apto para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas (incluidos los niños) o por personas que carezcan de conocimientos y experiencia, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o que reciban instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura. Los niños deben ser siempre supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

ADVERTENCIAS PARA LA MANIPULACIÓN Y EL TRANSPORTE:

Lleve el producto en su embalaje original. Preste la máxima atención al producto durante la carga, descarga y transporte. Asegúrese de que el embalaje esté completamente cerrado durante la manipulación y el transporte. Proteja el embalaje contra factores dañinos como la humedad, el agua, el impacto, etc. Durante el uso, asegúrese de que el producto no se rompa, no se deforme, no se dañe, no se dañe durante el transporte o se dañe debido a factores externos como golpes o caídas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

| | |
|-----------------------------|---------------------|
| Tensión nominal | 6V |
| Energía | 4.8 W |
| Velocidad de costura | 250 rpm |
| Clase de seguridad | II |
| Peso | 0.263 kg / 0.370 kg |
| Longitud | 205mm |
| Ancho | 50mm |
| Altura | 75mm |

Recuerde que este producto debe reciclarse de forma segura de acuerdo con la legislación nacional sobre productos eléctricos/electrónicos. No elimine los productos eléctricos como residuos municipales sin clasificar; llévelos a los puntos de recogida de residuos designados. Por favor, póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los sistemas de recogida de residuos existentes. El distribuidor puede ser responsable de desechar el producto sin cargo alguno al reemplazar los aparatos usados por otros nuevos.

Si los aparatos eléctricos se eliminan en los vertederos municipales, las sustancias peligrosas pueden filtrarse al agua, y por lo tanto a la cadena alimentaria, perjudicando su salud.

Fabricante

SINGER® Sourcing LLC

Hecho en CHINA



SINGER y el diseño Cameo "S" son marcas comerciales exclusivas de
The Singer Company Limited, S.a.r.l. o sus afiliados.
© 2020 The Singer Company Limited, S.a.r.l. o sus afiliados.
Todos los derechos reservados.

Stitch Sew Quick Machine à réparer portable

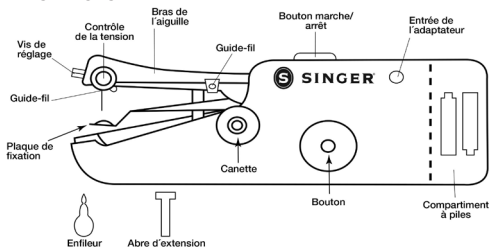
Manuel de l'utilisateur



Uso de Stitch Sew Quick Machine à réparer portable

Remarque: veuillez à toujours utiliser le cadran rotatif pour déplacer l'aiguille et pour éviter d'endommager le mécanisme interne, ne pressez ou ne tirez jamais directement sur le bras de l'aiguille.

SCHÉMA DES PIÈCES



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION:

- Lors de la première utilisation de l'appareil, faites-le fonctionner pendant 10 secondes, puis attendez 5 secondes. Vous pourrez ensuite l'utiliser en continu.
- Soulevez la plaque de fixation et retirez le matériau d'essai. Coupez le fil près du matériau d'essai.

MODE D'EMPLOI:

- Assurez-vous que l'appareil se trouve en position Arrêt. (Voir la figure 1. Le bouton Marche/Arrêt doit être poussé vers l'arrière de l'appareil. Faites tourner le cadran rotatif pour mettre le bras de l'aiguille dans la position la plus haute. **Remarque :** le cadran rotatif peut être tourné dans les deux positions. (Voir la figure 1)

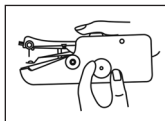


Figure #1



Figure #2

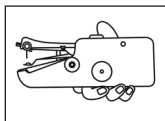


Figure #3

- 2) Relevez la plaque de fixation en vous assurant que le bras de l'aiguille n'est pas poussé vers le bas (il est possible de déplacer le bras manuellement même lorsque l'appareil est verrouillé). Placez le tissu sous la plaque de fixation. (Voir la figure 2) Relâchez la plaque de fixation.

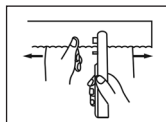


Figura #4

- 3) Avant de commencer à coudre, enfiler au moins 5cm de fil dans l'aiguille vers l'avant. S'il est nécessaire d'enfiler l'aiguille, voir la section "Enfilage".

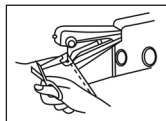


Figura #5

- 4) Tenez le Stitch Sew Quick™ de la main droite. En maintenant l'appareil par le bas avec d'autres doigts, placez votre pouce sur le bouton Marche/Arrêt. (Voir la figure 3)

- 5) Faites glisser le bouton Marche/Arrêt vers l'avant avec votre pouce pour allumer l'appareil. Utilisez votre main gauche pour saisir le tissu et maîtriser la direction et la vitesse du tissu au moment où vous le retirez de l'appareil. Veillez à ne pas extraire le tissu de l'appareil trop rapidement. Si vous avez besoin de points plus grands, tirez le tissu un peu vers la gauche tout en continuant à coudre. Pour obtenir un point droit, suivez la ligne médiane sur la plaque de fixation du tissu. (Voir la figure 4)

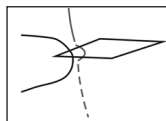


Figura #6

- 6) Pour terminer la couture - Après avoir terminé de coudre, tournez le cadran rotatif pour faire monter l'aiguille à la position la plus haute, puis tirez environ 7,5 cm de fil à l'aide de l'arrière d'un découpeur ou de ciseaux. (Voir les figures 5)

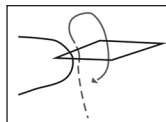


Figura #7

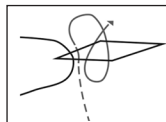


Figura #8

- 7) Abaissez l'aiguille sur le tissu et tournez le cadran rotatif jusqu'à ce que le bras de l'aiguille soit à nouveau en position haute.
- 8) Soulevez la plaque de fixation et tirez le tissu vers la gauche, **EN VOUS ASSURANT QUE VOUS NE TIREZ PAS LE FIL JUSQU'À CE QU'IL SOIT DÉCOUSU DE LA COUTURE.**

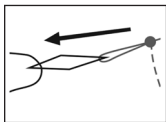


Figura #9

NOUER AVEC LE FIL

- 9) Retournez le tissu et guidez le fil de réserve de 7,5 cm en suivant les indications et les figures correspondantes.
 - a) Faites glisser l'enfileur sur le dernier point. (Voir la figure 6)
 - b) Enfilez environ 2,5 cm de fil de haut en bas. (Voir la figure 7)
 - c) Faites passer le fil dans la boucle et tirez bien pour faire un nœud. (Voir la figure 8)
 - d) Tirez lentement sur l'enfileur pour faire descendre le point. (Voir la figure 9)
 - e) Coupez le fil excédentaire.

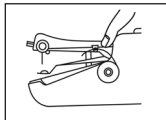


Figura #10

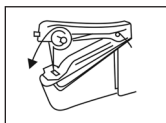


Figura #11

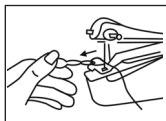


Figura #12

ENFILAGE

Remarque: Le fil doit passer par le côté supérieur droit de la canette ou du cône. Le ressort doit être en place avant que la canette ne soit montée.

- 1) Fixez le fil à l'appareil conformément aux figures 10, 11 et 12.
- 2) Faites passer le fil à travers la fente d'ouverture vers le haut. (Voir la figure 10)

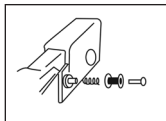


Figura #13

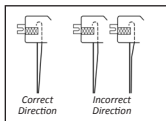


Figura #14

- 3 | Faites passer le fil sur le contrôle de tension entre deux disques de couleur argent. *(Voir la figure 11)*
- 4 | Faites passer l'enfileur dans le trou d'aiguille de l'avant vers l'arrière. Faites passer le fil dans l'œillet de l'enfileur.
- 5 | Tirez l'enfileur de l'extrémité du fil vers le trou de l'aiguille, de l'arrière vers l'avant. *(Voir la figure 12)* Retirez l'enfileur.

AJUSTER LA TENSION DU FIL

- 1 | Si le point est trop serré, tournez légèrement la commande de la tension vers la gauche.
- 2 | Si le point est trop souple, tournez légèrement la commande de la tension vers la droite.

FIXATION D'UN CÔNE DE FIL RÉGULIER *(voir la figure 10)*

- 1 | Desserrez l'écrou de la canette et enlevez-la.
- 2 | Faire glisser le cône de fil sur l'arbre d'extension.
- 3 | Raccordez l'arbre d'extension à l'arbre de la canette.

REMPACEMENT DE L'AIGUILLE

Desserrez la vis de réglage avec un tournevis et retirez l'ancienne aiguille. Utilisez toujours une aiguille SINGER® 2020 90/14.

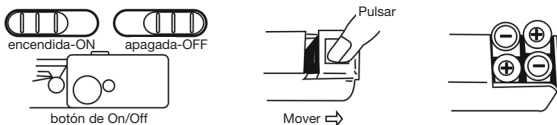
L'aiguille doit être fixée du bon côté de la tige de l'aiguille, en s'assurant que celle-ci est orientée vers l'avant du Stitch Sew Quick™. *(Voir la figure 14)*

REPLACEMENT DE LA CANETTE

Lorsque vous achetez une SINGER® canette de recharge pour cet appareil, gardez à l'esprit que votre appareil utilise une canette de classe 15.

Remplacement des piles (4 piles AA - Non fournies avec le produit)

Remarque: Avant de remplacer les piles, assurez-vous que l'appareil est éteint.



ADAPTATEUR CA/CC (NON FOURNI AVEC L'APPAREIL)

L'adaptateur doit être de 6V 800mA. Une fiche de 1/8" (3,175mm) de diamètre doit être utilisée avec l'adaptateur. Le fait de brancher l'adaptateur sur une prise de valeur différente peut endommager la prise ou l'adaptateur. Assurez-vous que la polarité finale de l'adaptateur soit ajustée selon le diagramme en bas de la prise d'entrée CC de la machine à coudre.

ATTENTION: L'aiguille est pointue. Soyez très prudent lorsque vous manipulez l'aiguille afin d'éviter tout risque de blessure. Maintenez-la hors de portée des enfants.

Cet appareil ne convient pas aux personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées (y compris les enfants) ou aux personnes qui manquent de connaissances et d'expérience, sauf si une personne responsable de leur sécurité les supervise ou leur donne des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

AVERTISSEMENTS CONCERNANT LA MANIPULATION ET LE TRANSPORT

Transportez le produit dans son emballage d'origine. Portez une attention maximale au produit pendant le chargement, le déchargement et le transport. Veillez à ce que l'emballage soit complètement fermé pendant la manutention et le transport. Protégez l'emballage contre les facteurs nocifs tels que l'humidité, l'eau, les chocs, etc. Pendant l'utilisation, s'assurer que le produit ne se brise pas, n'est pas déformé, endommagé, endommagé pendant le transport ou endommagé par des facteurs externes tels que des chocs ou des chutes.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

| | |
|---------------------------|---------------------|
| Tension nominale | 6V |
| Puissance | 4,8 W |
| Vitesse de couture | 250 tr/min |
| Class de sécurité | II |
| Poids | 0,263 kg / 0,370 kg |
| Longueur | 205 mm |
| Largeur | 50 mm |
| Hauteur | 75 mm |

N'oubliez pas que ce dispositif doit être recyclé de manière appropriée, conformément à la législation nationale sur les produits électriques/électroniques. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut comme des déchets municipaux non triés ; veuillez les apporter dans des points de collecte de déchets prévus à cet effet. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour obtenir des informations concernant les systèmes de collecte des déchets existants. Il se peut que le distributeur soit tenu de mettre gratuitement le produit au rebut en cas de remplacement d'appareils usagés par des appareils neufs.

Si les appareils électriques sont mis au rebut dans une décharge municipale, des substances dangereuses sont susceptibles de s'infiltrer dans l'eau, entraînant ainsi une détérioration de la chaîne alimentaire et de votre santé.

Fabricant
SINGER® Sourcing LLC

Fabriqué en CHINE



SINGER et le design Cameo «S» sont des marques exclusives de
The Singer Company Limited, S.a.r.l. ou de ses filiales.
© 2020 The Singer Company Limited, S.a.r.l. ou ses affiliés.
Tous les droits sont réservés.



Portuguese

Stitch Sew Quick
Máquina de costura de mão a pilha

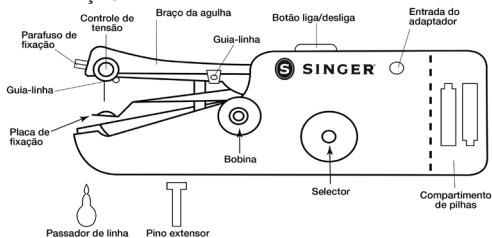
Manual do usuário



Using Your Stitch Sew Quick Máquina de costura de mão a pilha

Nota: Use sempre o seletor rotativo para mover a agulha. Para evitar danificar o mecanismo interno, nunca pressione diretamente ou puxe o braço da agulha.

DIAGRAMA DE PEÇAS



ANTES DO PRIMEIRO USO:

- Ao usar o dispositivo pela primeira vez, deixe-o funcionando por 10 segundos e, em seguida, aguarde 5 segundos. Então, você poderá usá-lo continuamente.
- Levante a placa de fixação e retire o material de teste. Corte a linha próximo ao material de teste.

INSTRUÇÕES DE USO:

- Certifique-se de que o aparelho esteja na posição desligada. (Veja a Figura 1) O botão liga/desliga deve ser deslizado para a parte traseira do aparelho. Gire o seletor rotativo para colocar o braço da agulha na posição mais elevada. **Nota:** O seletor rotativo pode ser girado em qualquer direção. (Veja a Figura 1)

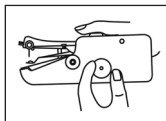


Figure #1



Figure #2

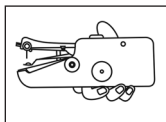


Figure #3

- 2) Levante a placa de fixação, certificando-se de não empurrar para baixo o braço da agulha (é possível mover o braço com a mão mesmo quando o dispositivo está bloqueado). Coloque o tecido sob a placa de fixação. (Veja a Figura 2) Libere a placa de fixação.

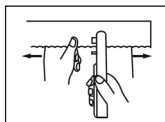


Figure #4

- 3) Antes de começar a costurar, passe pelo menos 5 cm de linha da agulha de trás para a frente. Se você precisar passar a linha na agulha, consulte a seção "Rosqueamento".

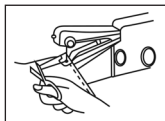


Figure #5

- 4) Segure o Stitch Sew Quick™ com a mão direita. Apoiando o aparelho por baixo com outros dedos, coloque o polegar no botão liga/desliga. (Veja a Figura 3)

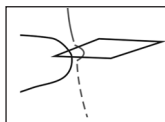


Figure #6

- 5) Deslize o botão liga/desliga para frente com o polegar para ligar o aparelho. Use a mão esquerda para segurar o tecido e controlar a direção e a velocidade do tecido enquanto você o retira do aparelho. Certifique-se de não puxar o material do aparelho muito rapidamente. Se precisar de pontos maiores, puxe o tecido um pouco para a esquerda ao continuar a costura. Para obter um ponto reto, siga a linha do meio na placa de fixação de tecido. (Veja a Figura 4)

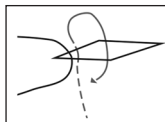


Figure #7

- 6) Para terminar a costura - Depois de terminar o processo de costura, gire o seletor rotativo para levantar a agulha até a posição mais elevada. Em seguida, puxe cerca de 7,5 cm de linha para fora com a ajuda da parte traseira de um abridor de casas ou de uma tesoura. (Veja as Figura 5)

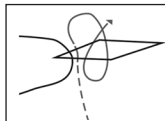


Figure #8

- 7] Abaixee a agulha para o tecido e gire o seletor rotativo até que o braço da agulha esteja na posição mais elevada novamente.

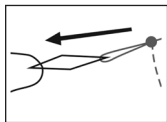


Figure #9

- 8] Levante a placa de fixação e puxe o tecido para a esquerda, **CERTIFICANDO-SE DE NÃO PUXAR TANTO A LINHA QUE ELA SEJA ARRANCADA DA COSTURA.**

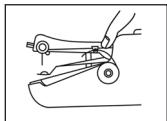


Figure #10

ATANDO NÓS COM A LINHA

- 9] Vire o tecido do avesso e guie a linha reservada de 7,5cm de acordo com as instruções indicadas e as figuras relevantes.

- a] Deslize o passador de linha para baixo no último ponto.

(Veja a Figura 6)

- b] Passe cerca de 2,5cm de linha de cima para baixo. (Veja a Figura 7)

- c] Passe a linha através do laço e puxe-a firmemente para atar um nó. (Veja a Figura 8)

- d] Retire o passador de linha lentamente para baixo no ponto.

(Veja a Figura 9)

- e] Corte a linha extra.

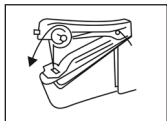


Figure #11

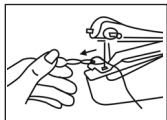


Figure #12

PASSAGEM DE LINHA

Nota: A linha deve fluir através do lado superior direito da bobina ou do cone. A mola deve estar no lugar antes que a bobina seja instalada.

- 1] Coloque a linha no aparelho de acordo com as Figuras 10, 11 e 12.

- 2] Passe a linha para cima através do furo. (Veja a Figura 10)

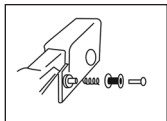


Figure #13

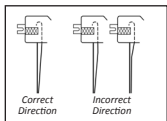


Figure #14

- 3] Passe a linha sobre o controle de tensão entre dois discos de cor prata.
(Veja a Figura 11)
- 4] Passe o passador de linha através do furo da agulha da parte dianteira à parte traseira. Passe a linha através do ilhós do passador de linha.
- 5] Puxe o passador de linha da extremidade da linha para o furo da agulha, da parte traseira à parte dianteira. *(Veja a Figura 12)* Remova o passador de linha.

AJUSTE DA TENSÃO DA LINHA

- 1] Se o ponto estiver muito apertado, gire ligeiramente o controle de tensão para a esquerda.
- 2] Se o ponto estiver muito solto, gire ligeiramente o controle de tensão para a direita.

ENCAIXE DE UM CONE DE LINHA NORMAL *(Veja Figura 10)*

- 1] Solte a porca da bobina e retire a bobina.
- 2] Deslize o cone de linha para o pino extensor.
- 3] Conecte o pino extensor ao pino da bobina.

SUBSTITUIÇÃO DA AGULHA

Solte o parafuso de ajuste com uma chave de fenda e remova a agulha antiga. Sempre use uma agulha SINGER® 2020 90/14.

A agulha deve ser afixada com o lado correto do pino da agulha, certificando-se de que ela esteja voltada para o lado frontal do Stitch Sew Quick™. *(Veja a Figura 14)*

SUBSTITUIÇÃO DA BOBINA

Ao comprar uma SINGER® bobina de substituição para este aparelho, tenha em mente que o aparelho utiliza uma bobina de Classe 15.

Substituição das pilhas (4 pilhas AA - não fornecidas com o produto)

Nota: Antes de substituir as pilhas, certifique-se de que o aparelho esteja desligado.



ADAPTADOR CA/CC (NÃO FORNECIDO COM O APARELHO)

O adaptador deve ser 6V 800mA. Um plugue com um diâmetro de 1/8" (3,175mm) deve ser usado com o adaptador. Conectar o adaptador a uma tomada com valores diferentes pode danificar a tomada ou o adaptador. Certifique-se de ajustar a polaridade da extremidade do adaptador de acordo com o diagrama na parte inferior da entrada CC da máquina de costura.

ATENÇÃO: A agulha é afiada. Tenha muito cuidado ao trabalhar com a agulha para evitar o risco de lesões. Mantenha-a afastada de crianças. Quando não estiver em uso, o aparelho deve estar sempre desligado.

Este aparelho não é adequado para uso por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas (incluindo crianças) ou por pessoas que não tenham conhecimento e experiência, a menos que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável por sua segurança ou recebam instruções sobre como usar o aparelho com segurança. Crianças devem sempre ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

AVISOS PARA MANUSEIO E TRANSPORTE:

Carregue o produto na embalagem original. Preste atenção máxima ao produto durante o carregamento, descarga e transporte. Certifique-se de que a embalagem esteja completamente fechada durante o manuseio e transporte. Proteja a embalagem de fatores nocivos, como umidade, água, impacto etc. Durante o uso, certifique-se de que o produto não sofra quebra, deformação nem danos durante o transporte, nem seja danificado devido a fatores externos, como golpes ou quedas.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

| | |
|------------------------------|---------------------|
| Tensão nominal | 6V |
| Potência | 4.8 W |
| Velocidade de costura | 250 rpm |
| Classe de segurança | II |
| Peso | 0.263 kg / 0.370 kg |
| Comprimento | 205mm |
| Largura | 50mm |
| Altura | 75mm |

Lembre-se de que este produto deve ser reciclado de forma segura de acordo com a legislação nacional sobre produtos elétricos/eletrônicos. Não descarte produtos elétricos como resíduos sem classificação. Leve-os a pontos de coleta de resíduos designados. Entre em contato com as autoridades locais para obter informações sobre os sistemas de coleta de resíduos existentes. O revendedor pode ser responsável por descartar o produto gratuitamente ao substituir os aparelhos usados por novos.

Em caso de descarte de aparelhos elétricos em aterros públicos, existe o risco de que substâncias perigosas vazem e contaminem a água e, portanto, a cadeia alimentar, causando danos à saúde.

Fabricante

SINGER® Sourcing LLC

Fabricado na CHINA



SINGER e o Cameo "S" Design são marcas comerciais exclusivas da
The Singer Company Limited, S.a.r.l. ou de suas afiliadas.

© 2020 The Singer Company Limited, S.a.r.l. ou suas afiliadas.

Todos os direitos reservados.